## Organization/役员体制



Chairman **Iwao Takamuki** 会长 高向严 Advisor to the Board, North Pacific Bank Co., Ltd.



Vice Chairman Kyosuke Hoshino 副会长 星野 恭亮 President, Asahi Inovex Co., Ltd.



Vice Chairman Keigo Iwata 副会长 岩田 圭刚 President, Iwata Chizaki Inc.



Vice Chairman Akio Nitori 剛会长 似鸟 昭雄 President, Nitori Holdings Co., Ltd.



Vice Chairman Mitsuaki Fuse 副会长 布施 光章 Chairman, Doral Co., Ltd.



Vice Chairman Hiroshi Otsuki 副会长 大规 博 President, Hokkaido Gas Co., Ltd.



Vice Chairman Toshiaki Katsuki 剛会长 胜木 纪昭 President, Hokkaido Energy Co., Ltd.



Managing Director, SCCI Hirofumi Araki 专务理事 荒木 启文



Hokkaido Keizai Center/北海道经济中心



Chamber Academy/附属专门学校

## Organization/组织

The Sapporo Chamber of Commerce and Industry has about 19,000 company menbers which are mainly small and medium sized enterprises, and is the largest regional general economic organization in Sapporo. The administrative departments consist of six departments: General Affairs, General Planning, Finance, International-Tourism, Industry, and Membership Organization, and five consulting offices for small and medium sized enterprises located throughout the city. We also run the affiliated Chamber Academy School that nurtures human resources who will carry the future of communities.

Members belong to one of sections or subcommittees according to their industry or business category and participate in our activities. We summarize opinions from members, then propose policies to the government or the local government in order to support adequate improvement and development for each industry. We also set up a committee to inspect and research important matters.

札幌成长战略特别委员会

札幌商工会议所约有19000家中小企业加盟,是札幌市最大的地域综合经济团体。事务局由总务部、综合企划部、财务部、国际/观光部、产业部、会员组织部6个部门,以及市内5处中小企业咨询所构成。此外,为培养将来肩负起地域发展重任的人才,札幌商工会议所还运营有附属专门学校。

会员将按照产业类型和产业形态分属于各部会、分科会,并参与计划本所的活动。本所总括企业方的意见之后,通过直接向政府和自治体提出政策上的建议等诸多活动,以达到促进各业界的改善与发展。此外,还设有委员会以调查研究重要事项。

\*The figure in the parentheses is a fixed number.

